



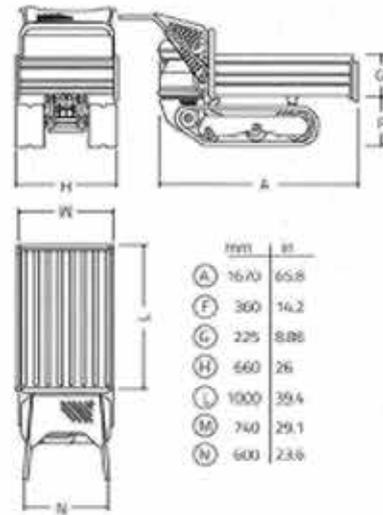
 **RUBAG**

024 442 26 55 · [info@rubag.ch](mailto:info@rubag.ch) · [www.rubag.ch](http://www.rubag.ch)

# RUKI 40



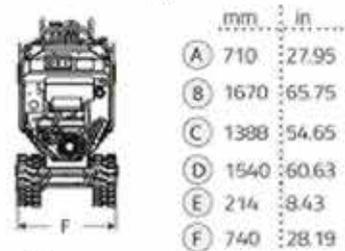
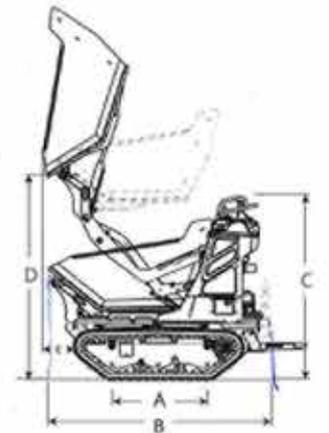
Données techniques	RUKI 40
Moteur à essence	HONDA GX 160, 3,7 kW / 5 CV
Entraînement	mécanique
En avant lentement	oui
En avant rapide	oui
En arrière	oui
Largeur chenilles	180 mm
Rouleaux oscillants avec graissage	oui
Tendeur de chenilles automatique	oui
Vitesse max.	3.9 km/h
Poids de service	195 kg
Charge utile	400 kg
Volume benne	0.17 / 0.23 m <sup>3</sup>



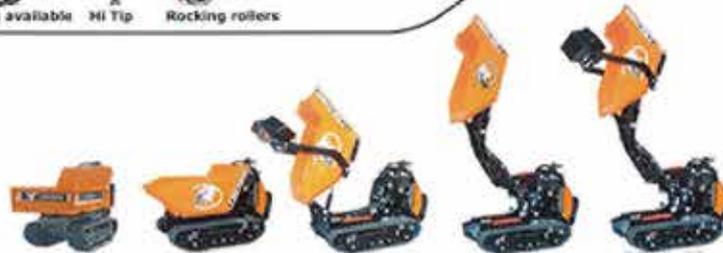
# RUKI 55



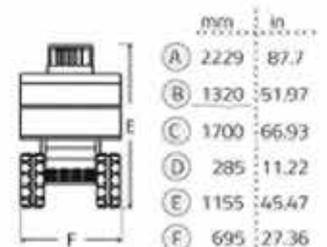
Données techniques	RUKI 55
Moteur à essence	HONDA GX 200, 4,8 kW / 6.5 CV
Entraînement	hydrostatique
Pompe hydraulique	pompe à engrenages
Largeur chenilles	180 mm
Rouleaux oscillants	oui
Tendeur de chenilles automatique	oui
Système hydraulique	pompe hydraulique refroidi à huile, 3 double pompes à engrenages
Débit d'huile	34 l/min.
Vitesse max.	2.9 km/h
Charge utile	550 kg
Poids de service selon structure	458 - 623 kg
Volume benne	0.2 / 0.25 m <sup>3</sup>



# RUKI 60



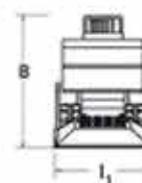
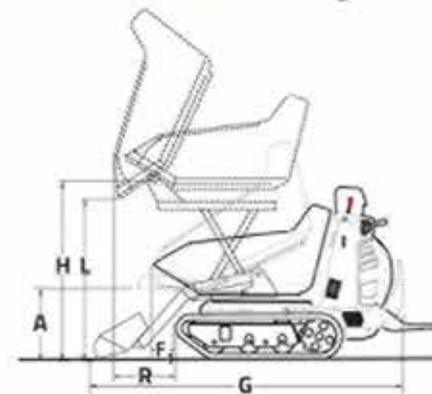
Données techniques	RUKI 60
Moteur	HONDA GX 270, 6,6 kW / 9.0 CV YANMAR LA 70, 4,9 kW / 6.6 CV
Entraînement	hydrostatique
Pompe hydraulique	pompe à engrenages
Largeur chenilles	180 mm
Rouleaux oscillants	oui
Tendeur de chenilles automatique	oui
Système hydraulique	pompe hydraulique refroidi à huile
Débit d'huile	Standard 1 x 13 l/min. Haut pression 1 x 16 l/min.
Vitesse max.	3.6 km/h
Charge utile	600 kg
Poids de service selon structure	410 - 535 kg
Volume benne	0.22 / 0.28 m <sup>3</sup>



# RUKI 85-E



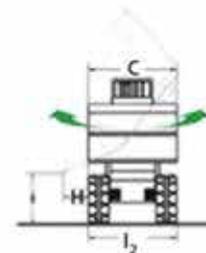
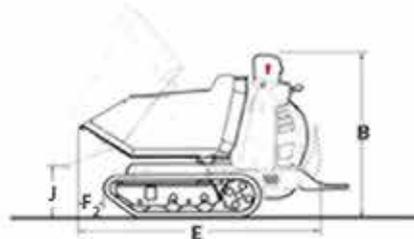
Données techniques	RUKI 85E
Moteur électrique	Puissance 5500 W, puissance max. 6500 W
Tension	24 V AC
Ampère	414 Ah
Technologie CAN Bus	oui
Puissance batterie	11.8 kW
Chargement de batterie	min. 3000 cycles
Temps de chargement	5 h à 230 V, 2.5 h à 400 V
Entraînement	hydrostatique avec 2 pompes à piston variables
Largeur chenilles	180 mm
Rouleaux oscillants	oui
Tendeur de chenilles automatique	oui
Système hydraulique	pompe hydraulique refroidi à huile
Débit d'huile	Standard 1 x 7 l/min.
Pression d'huile max.	150 bar
Vitesse max.	4.5 km/h
Charge utile	800 kg
Poids de service selon structure	511 - 800 kg
Volume de benne	0.28 / 0.36 m <sup>3</sup>
Equipement	<span style="color: blue;">■</span> Ecran tactile <span style="color: blue;">■</span> Frein de stationnement



	mm
A	620
B	1336
C	780
D	810
E	1950
F <sub>1</sub>	260
F <sub>2</sub>	300
G	2595
H	1500
I <sub>1</sub>	835
I <sub>2</sub>	810
J	570
L	1345
R	830



# RUKI 85



Données techniques	RUKI 85	YANMAR Diesel	HONDA à essence	KUBOTA Diesel
Variante de moteurs	Type	LN 100 AE	GX 390	Z482
	Puissance	7.3 kW / 10 CV	9.5 kW / 13 CV	10.3 kW / 14 CV
Entraînement	hydrostatique	●	●	●
Pompe hydraulique	2 pompes à piston variables	●	●	●
Largeur chenilles	180 mm	●	●	●
Rouleaux oscillants	oui	●	●	●
Système hydraulique	pompe hydraulique refroidi à huile	●	●	●
Débit d'huile	Standard / pression haut	12.6 / 19.9	14.1 / 22.4	14.1 / 22.4
Pression hydraulique max.	150 bar	●	●	●
Vitesse max.		6 km/h	5 km/h	6 km/h
Charge utile	800 kg	●	●	●
Poids de service selon structure	568 - 616 kg	●	●	●
Volume de benne	0.28 / 0.36 m <sup>3</sup>	●	●	●
Equipement	<span style="color: blue;">■</span> Frein de stationnement	●	●	●

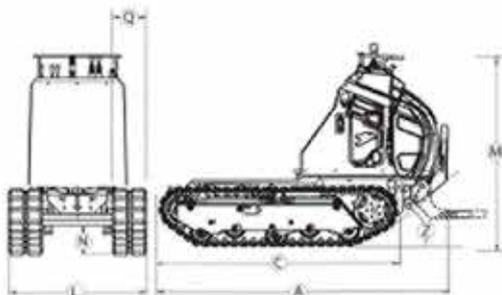
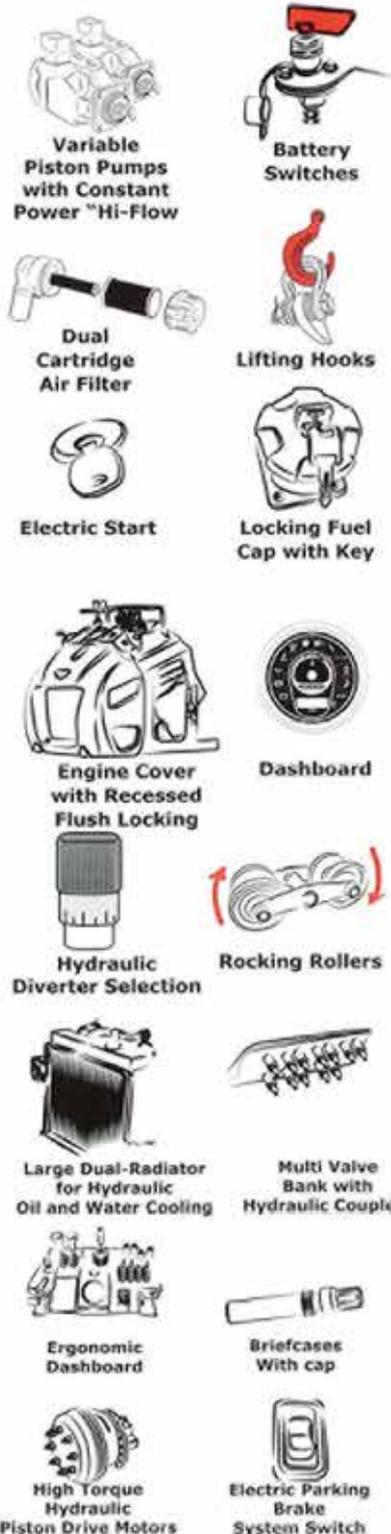


# RUKI 1200/1400/1600

Avec système  
attache rapide



Données technique		RUKI 1200	RUKI 1400	RUKI 1600
<b>Moteur Diesel</b>	KUBOTA D1305, 18.4 kW / 25 CV, TIER 4			●
	YANMAR 3TNF80, 17.7 kW / 24 CV, TIER 4	●	●	
<b>Entraînement</b>				
Type d'entraînement	hydrostatique	●	●	●
Pompe hydraulique	2 pompes à piston variables 83.2 l/min., 365 bar	●		
	2 pompes à piston variables 93 l/min., 365 bar		●	●
<b>Châssis</b>				
Largeur des chenilles		200 mm	230 mm	230 mm
Rouleaux oscillants avec graissage	oui	●	●	●
<b>Système hydraulique</b>				
Pompe hydraulique	Pompe à engrenage	●	●	●
Débit d'huile Standard (Spec 1 - Spec 2)	1 x 26 l/min., 165 bar	●		
	1 x 27 l/min., 200 bar		●	●
<b>Système hydraulique haut pression</b>				
Pompe hydraulique	2 pompes à piston	●	●	●
Débit d'huile Hochdruck	1 x 36 l/min., 240 bar	●		
	1 x 46 l/min., 260 bar		●	
	1 x 52 l/min., 260 bar			●
<b>Raccords hydrauliques supplémentaires</b>				
Spec-1	2	●	●	●
Spec-3	5	●	●	●
<b>Puissance et dimensions</b>				
Vitesse max.		6.9 km/h	7.6 km/h	7.6 km/h
Poids de service		795 - 1035 kg	895 - 1165 kg	919 - 1174 kg
Charge utile		1200 kg	1400 kg	1600 kg
Volume de la benne		0.38 / 0.50 m <sup>3</sup>	0.5 / 0.69 m <sup>3</sup>	0.5 / 0.69 m <sup>3</sup>
Équipement	<input checked="" type="checkbox"/> Frein de stationnement <input checked="" type="checkbox"/> Régulateur de vitesse	●	●	●

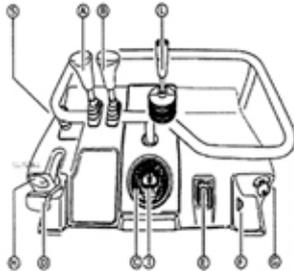


	mm	mm	mm	mm	mm	mm
	A	C	L	M	N	Z
<b>1200</b>	2060	1660	865	1370	250	200 42"
<b>1400</b>	2160	1770	945	1370	250	230 42"
<b>1600</b>	2160	1770	945	1370	250	230 42"

# Commande RUKI 1200, 1400 und 1600

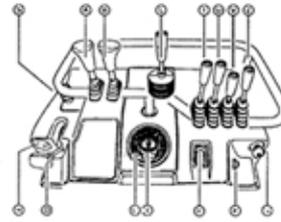
Les dumpers à chenilles RUBAG RUKI 1200, 1400 et 1600 peuvent être équipés de différentes unités de commande. Choisissez la configuration optimale pour votre entreprise!

## Spec-1 pour des opérations de basculement uniquement



A	Levier de direction gauche
B	Levier de direction droite
C	Tableau de bord analogue - digital
D	Levier d'accélération
E	Frein de stationnement
F	Klaxon
G	Serrure de contact
H	Fonction d'alarme
I	Compteur digital
L	Joystick avec 2 sorties
Q	Commutateur de batterie
R	Verrouillage capot moteur
S	Régulateur de puissance

## La spécification 3 est recommandée si différents accessoires sont utilisés



A	Levier de direction gauche
B	Levier de direction droite
C	Tableau de bord analogue - digital
D	Levier d'accélération
E	Frein de stationnement
F	Klaxon
G	Serrure de contact
H	Fonction d'alarme
I	Compteur digital
L	Joystick avec 2 sorties
Q	Commutateur de batterie
R	Verrouillage capot moteur
S	Régulateur de puissance
T	Sortie hydraulique
U	Sortie hydraulique
V	Interrupteur SF/HF
Z	Sortie hydraulique

## Location



### Grand parc de location

Vous pouvez louer des dumpers à chenilles chez nous à des tarifs très attractifs ! Saviez-vous que si vous achetez la machine plus tard, nous créditerons autant que possible le montant déjà payé?

## AFTER-SALES SERVICES



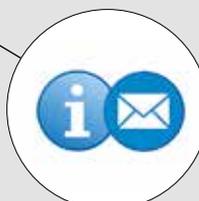
### Réparation et service

30 employés de service dans 7 succursales sont à votre disposition tous les jours !



### Service des pièces de rechange

Toutes les pièces communes sont en stock dans le magasin central des pièces de rechange. Connaissez-vous nos jeux d'entretien peu coûteux qui incluent toutes les pièces d'entretien?



### Support administratif

Nous vous informons à temps de la garantie, de la maintenance, des inspections de vos réservoirs et test anti-pollution.

# STRENGTHS

## ONE STOP MAINTENANCE



Accès pratique pour les travaux d'entretien quotidiens (vérification des liquides, des filtres et des fusibles). Cela vous permet de gagner un temps précieux pour l'entretien.

## FLOAT OPTION ARM



Le bras du godet peut être mis en position flottante à l'aide de l'interrupteur optionnel.

## HORN



Le klaxon est facilement accessible pour une sécurité élevée pendant le fonctionnement.

## CHECK OIL



Un seul point de service pour vérifier le niveau et la température du fluide et pour faire l'appoint d'huile hydraulique.

## PARKING BRAKE



Les dumpers à chenilles RUBAG RUKI C1200, C1400 et C1600 sont équipés d'un frein de stationnement électrique.

## DASHBOARD



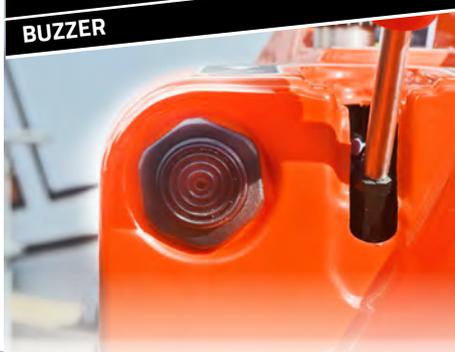
Le tableau de bord fournit toutes les données de fonctionnement en un seul endroit : vitesse, compteur horaire, jauge de carburant et affichage des alarmes.

## EASY ATTACH



Grâce au système d'attache rapide, un dumper à chenilles RUBAG peut être transformé en dumper, mini-chargeur, bétonnière et autres. Changez, vérifiez et partez !

## BUZZER



Un son strident est émis à chaque alarme pour attirer l'attention de l'opérateur.

## SAFETY



Tous les systèmes de changement sont équipés de barres de sécurité et d'autres précautions pour assurer un niveau élevé de sécurité pendant le travail.

# STRENGTHS



**UNDERCARRIAGE**

La conception spéciale du châssis apporte de nombreux avantages en matière de sécurité et de confort de fonctionnement. La chenille ne peut pas se casser et a donc une longue durée de vie.



**LIFTING HOOK**

Grâce aux anneaux de grutage de série, le dumper à chenilles RUBAG peut être chargé confortablement et en toute sécurité.



**HYD LEVERS SETTABLE**

Cette option permet une configuration personnalisée des leviers de commande.



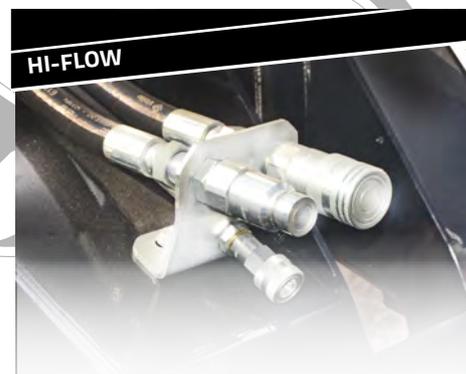
**HYD OUTPUT AUX**

Le dumper à chenilles peut commander trois sorties hydrauliques supplémentaires, de sorte que différents outils peuvent être utilisés simultanément.



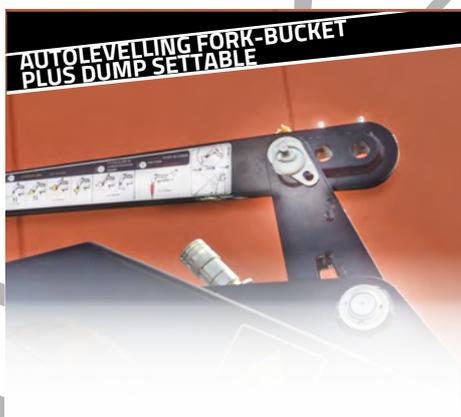
**ASPS**

Le contrôleur de puissance (système ASPS) fournit une puissance élevée constante pour les outils connectés, indépendamment du mode de conduite et sans surcharger le moteur.



**HI-FLOW**

Les dumpers à chenilles RUKI C1200, C1400 et C1600 ont un système hydraulique à haute pression avec deux pompes à pistons variables, de sorte que le dumper à chenilles reçoit toujours une puissance suffisante.



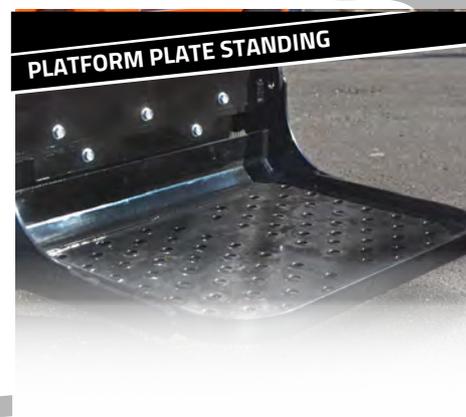
**AUTOLEVELLING FORK-BUCKET PLUS DUMP SETTABLE**

Avec cet équipement supplémentaire, le mât reste toujours dans la même position horizontale - quelle que soit sa hauteur. L'angle d'inclinaison peut être ajusté en fonction de la situation.



**UNIVERSAL FRONT PLATE**

La plaque de montage à l'avant permet la fixation de tout dispositif de chargement.



**PLATFORM PLATE STANDING**

Dans les espaces restreints, le marchepied de 40 cm de profondeur peut être replié.



**Attachments available for CMF:**

- |   |   |  |   |   |   |  |  |
|---|---|--|---|---|---|--|--|
| <br>Auger                 | <br>Grapple rake | <br>Stone burrier | <br>Leveller                     | <br>Manure fork            | <br>Manure Fork Grapple | <br>Snow blower | <br>Snow Blade  |
| <br>Bucket with grapples  | <br>Pallet Fork  | <br>Tiller        | <br>Mulcher                      | <br>Sweeper bucket         | <br>Trencher            | <br>Grabs       | <br>Dozer blade |
| <br>Light Material Bucket | <br>Bucket Teeth | <br>Ripper        | <br>Mixing bucket safe discharge | <br>Front screening bucket | <br>Backhoe            |  |  |

**Available on request on the CMF range**





range:



**ATTACHMENTS**



- Auger
- Grapple rake
- Stone barrier
- Leveller
- Manure fork
- Manure Fork Grapple
- Snow blower
- Snow Blade
- Ripper
- Bucket Teeth
- Pallet Fork
- Backhoe
- Bucket with grapples
- Tiller
- Mulcher
- Sweeper bucket
- Trencher
- Grabs
- Dozer blade
- Mixing bucket safe discharge
- Front screening bucket
- Light Material Bucket

**ML 85**

**Capacité de charge**

Capacité de charge avec fourches	552 Kg 1217 lbs
Charge utile nominale (35 % de la capacité de charge)	ML 85 193,2 Kg 425,9 lbs
Charge utile nominale (50 % de la capacité de charge)	276 Kg 608,5 lbs

**Capacité de charge avec contre-poids**

Capacité de charge avec fourches	160 Kg (352,7 lbs) 643 Kg 1418 lbs
Charge utile nominale (35 % de la capacité de charge)	ML 85 225,1 Kg 496,3 lbs
Charge utile nominale (50 % de la capacité de charge)	321,5 Kg 708,8 lbs

**C1150-C1200-C1300-C1350-C1400-C1500-C1600**

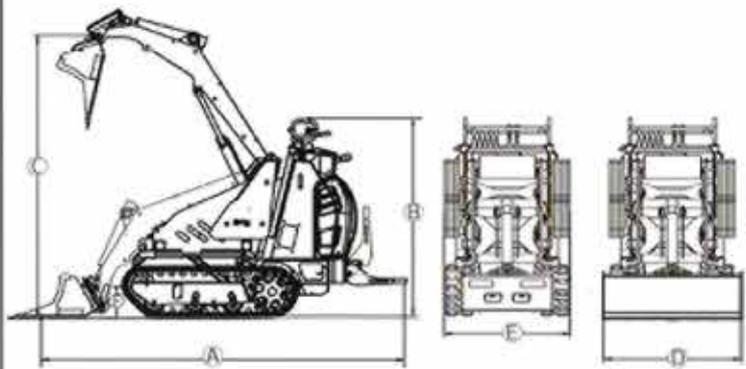
**Capacité de charge**

Capacité de charge avec fourches	C1150 - C1200 960 Kg 2116 lbs	C1300 - C1350 - C1400 - C1500 - C1600 1123 Kg 2476 lbs
Charge utile nominale (35 % de la capacité de charge)	336 Kg 741 lbs	393 Kg 867 lbs
Charge utile nominale (50 % de la capacité de charge)	480 Kg 1058 lbs	561,5 Kg 1238 lbs

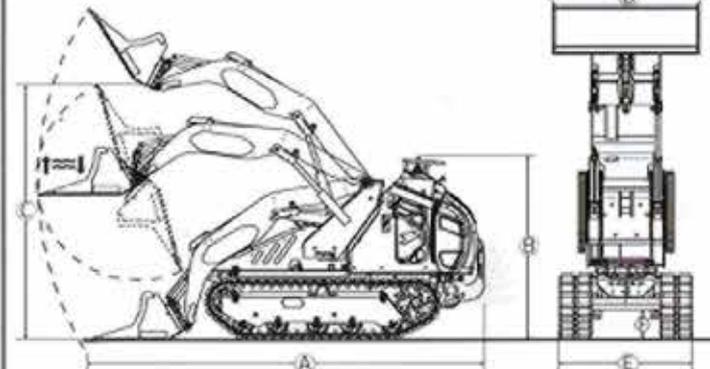
**Cap. de charge avec contre-poids**

Capacité de charge avec fourches	C1150 - C1200 210 Kg (462 lbs) 1116 Kg 2460 lbs	C1300 - C1350 - C1400 - C1500 - C1600 210 Kg (462 lbs) 1294 Kg 2854 lbs
Charge utile nominale (35 % de la capacité de charge)	390 Kg 860 lbs	453 Kg 999 lbs
Charge utile nominale (50 % de la capacité de charge)	558 Kg 1230 lbs	647 Kg 1427 lbs

**ML 85**



**C1150-C1200-C1300-C1350-C1400-C1500-C1600**



	ML 85		C1150		C1200		C1300		C1350		C1400		C1500		C1600	
	mm	in														
A	2600	102.4	2700	106.3	2700	106.3	3000	118.1	3000	118.1	3000	118.1	3000	118.1	3000	118.1
B	1326	52.2	1370	53.9	1370	53.9	1370	53.9	1370	53.9	1370	53.9	1370	53.9	1370	53.9
C	1884	74.2	2090	82.3	2090	82.3	2200	86.6	2200	86.6	2200	86.6	2200	86.6	2200	86.6
D	860	33.9	1045	41.1	1045	41.1	1045	41.1	1045	41.1	1045	41.1	1045	41.1	1045	41.1
E	837	33.0	845	33.3	865	34.1	865	34.1	895	35.2	945	37.2	895	35.2	945	37.2
F	185	7.3	250	9.8	250	9.8	250	9.8	250	9.8	250	9.8	250	9.8	250	9.8



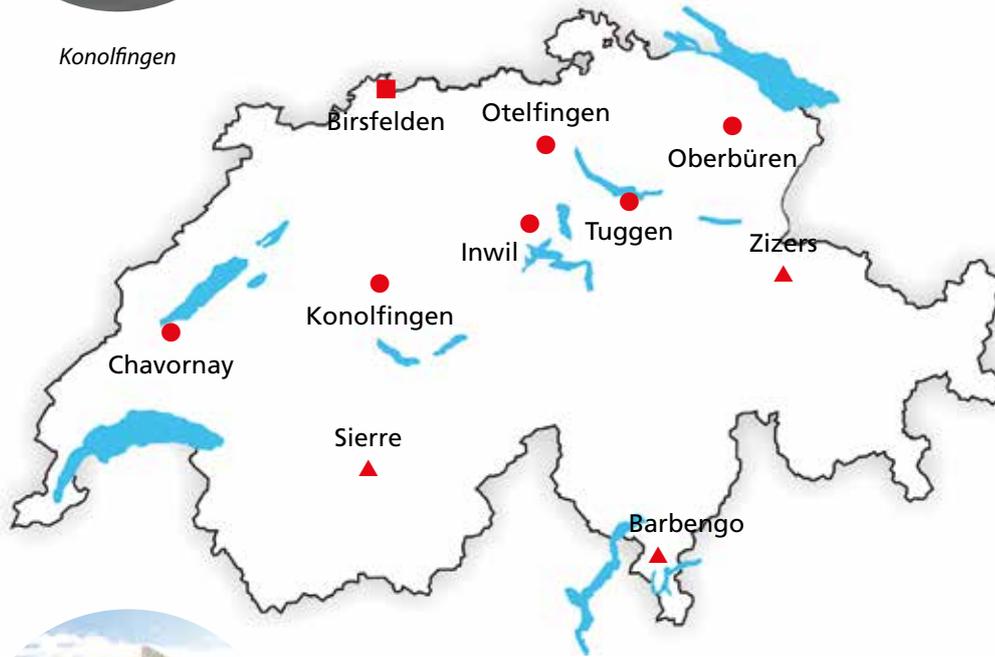
Konolfingen



Birsfelden



Otelfingen



Oberbüren



Chavornay



Inwil



Tuggen

■ Sternenfeldstr. 1 - 3  
CH · 4127 Birsfelden  
Tél. 0848 800 555  
Fax 061 377 85 61  
Mail info@rubag.ch

■ Rte d'Yverdon 18  
CH · 1373 Chavornay  
Tél. 024 442 26 55  
Mail chavornay@rubag.ch

■ Ementalstrasse 59  
CH · 3510 Konolfingen  
Tél. 031 721 55 55  
Mail konolfingen@rubag.ch

■ Industriestrasse 61  
CH · 8112 Otelfingen  
Tél. 044 807 55 55  
Mail otelfingen@rubag.ch

■ Industriestrasse 39  
CH · 6034 Inwil  
Tél. 041 450 02 55  
Mail inwil@rubag.ch

■ Bürerfeld 3  
CH · 9245 Oberbüren  
Tél. 071 951 95 55  
Mail oberbueren@rubag.ch

■ St. Gallerstrasse 34  
CH · 8856 Tuggen  
Tél. 055 445 26 55  
Mail tuggen@rubag.ch